

Ուստի առ քանի մը գաւաթ զուտ ջուր . պնակի մը մէջ ալ հաւկըթի Ճերմըկուցը զարկ որ փրփուր դառնայ . ան փրփուրը ջրով լեցուն գաւաթներէն մէկուն մէջը դիր ու նորէն խառնելով զարկ , յետոյ հիւանդին խմցուր : Լոյն պնակին մէջ ուրիշ հաւկըթի մը Ճերմըկուց դիր ու առջինին պէս փրփուրը գաւաթին մէջ խառնելով հիւանդին տուր որ խմէ . այսպէս ըրէ ինչուան որ սիրտը ետ գայ : Լորբոր խոստուկը կը սկսի դադրիլ՝ մեղմացուցիչ ու մաքրող ըմնելիքներ տալու է , ինչպէս մոլոշի՝ տերեներուն ջուրը , բայց միշտ բժշկի խորհրդով :

Ոմանք հիւանդին սիրտը ետքերել տալու համար ձէթ կը խըմցընեն . բայց աս բանս աւելի վնասակար է քան թէ օգտակար , ուստի պէտք է զգուշանալ :

## ԲԱՆԱՍՏԻՐԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Պապէր շահ :

Լ էնկթուրուր մեծ աշխարհակալը Հնդկաստանին տիրեց , ինչպէս ուրիշ անդամ յիշեցինք<sup>2</sup> . բայց իր յաջորդները չկրցան հոն մէկէն թագաւորել : Պապէր անունով մէկը որ Լ էնկթիմուրի ցեղէն էր՝ ան հարուստ երկիրները ձեռք ձգելով յիշմուրեանց տէրութիւնը կանգնեց հոն , որ ատենով շատ փառաւոր տէրութիւն էր , և ասոր յաջորդներուն իշխանութիւն ինչուան մեր օրերը արեւելեան Հընդկաստանի մէջ մնաց :

Պապէր , որ կ'ըսուի նաև Օ ահիրէտտին Վ'էհէմմէտ Պապէր շահ , ծնաւ 1483<sup>1</sup> : Իր հայրը՝ Լ ամէր չէլին միրզա՝ Լ էնկթիմուրին թոռն

<sup>1</sup> Էպէմ էտէմէտ :

<sup>2</sup> Տես Ա հասոր , երես 42 :

էր , ու Ըէղաթայ ըսուած յիտրքերուն իշխան և Ֆէրզանայի թագաւորն էր՝ բուն յիտրքաստանին ու մեծ յիաթարք ըսուած երկրին մէջ տեղուանքը . այնչափ պղտիկ էր ասիրեն տէրութիւնը և այնչափ քիչ էր եկամուտը որ հազիւ կրնար իրեք չորս հազար զինուոր պահել : Պապէր 13 տարուան չկար՝ հայրը մեռաւ , և ինչուան իր թագաւորութեան 23 տարին շատ յաջող ու ձախող դիպուածներ անցան գլխէն : Վ'մրզանդ , Խնտիճան , Խոչենտ և ուրիշ իր տէրութեան մօտ եղած երկիրները մէյ-մը կը յափշտակէր , մէյմը կը կորսունցընէր . բայց վերջը իր խելքովն ու քաջութեամբը զօրացաւ , և գրեթէ բոլոր յիտրքաստանին տիրեց , Վ'ապուլի թագաւորութիւնը առաւ , Հնդկաստանի տէրութիւնն ալ ձեռք ձգելու ետեւէ եղաւ :

Վ'անի մը անդամ զօրքը ան կողմերը խրկելէն ետքը , երբոր տեսաւ որ անանկով չէր յաջողէր , ինքը անձամբ Հնդկաստան անցաւ , Վ'առու ու Փէնճապ գաւառները վազեց , դէպ'ի Տէհլի քաղաքը գնաց , իր տէրութիւնը ինչուան Դանգէսի բերանը տարածեց , ու ան ընդարձակ ու բարեբեր երկիրներուն մէջ 1526<sup>ին</sup> յիաթարի կամ Վ'ողոլի տէրութիւնը հաստատեց : Յ'էպէտ ինքը Վ'ողոլի ցեղէն չէր , բայց իր զօրացը մէջ շատ Վ'ողոլներ ունէր , և իր իշխանութեան տակը առեր էր Վ'ողոլի հին տէրութեան մէկ քանի մասերը . աս պատճառաւ Պապէրին Հնդկաստանի մէջ հաստատած տէրութեանը և բոլոր ան տէրութեան տակն եղած երկիրներուն՝ Խըրոպացիք Վ'ողոլ կամ մէծ Վ'ողոլի ըսեն :

Պապէր շահը քաջ պատերազմողի ու իմաստուն զօրավարի անուն հանելէն ետքը , խելացի թագաւոր մը եղաւ , ու ջանաց իր ընդարձակ տէրութիւնը ծաղկեցընել : Լոր նոր ձամբաներ շինեց , հիներն ալ նորոգեց , իջեաններ ու պանդոկներ հաս-



**Պապէր շահ :**

տատեց , ամէն մարդու ունեցած երկիրները չափել տուաւ՝ որպէս զի համեմատ տուրք աւանէ . պարտէգներ շնուցու պաղաթեր ծառեր տնկել տուաւ , և անոնցմէ շատը դրսի երկիրներէն բերել տուաւ : Մկրայէն ինչուան Քապուլ հրամեց որ թղթատարի Ճամբայ մը շինեն շիտակ մէկ գծի վըրայ :

Բայց Պապէրին Հնդկաստանէն

ինչուան Գրանգէս գետին բերանն ըրած յաղթութիւնը այնչափ շուտ էր , ու ան ընդարձակ երկիրներուն մէջ այնչափ զանազան ժողովուրդներ կային , որ զամէնքը մէկտեղ միացընելու համար շատ ժամանակ պէտք էր . ուստի Պապէրին կեանքն ալ աս բանիս չբաւեց , վասն զի 1530ին Դեկտեմբերի 29ին Մկրայի մօտ մեռաւ : Պապէր , որ Մքիայի երկելի

աշխարհականերէն մէկն եղաւ, բարեբարոյ, առատաձեռն, պարզամիտ ու զուարթ մարդ մըն էր. կառավարութեան բաներէն աղէկ կը հասկընար, ու քաջ զօրավար էր : Հատ կը գովեն իր ուսումնասիրութիւնը, ինչպէս կ'երենայ նաև վարքէն որ ինքը գրեր է . աս գիրքը Պապէրնամէ կ'ըսուի, և գրած է Չէղաթայի լեզուով՝ որ հիմակուան Ուուբերէնին մայրը կըսեպուի :

## Հոկա :

ԱՐԴՎԱՆՑ շատ աւելի զարմանալի բան կ'երենան ուրիշ մարդկանց վրայ տեսնուած կարգէ գուրս յատկութիւնները՝ քան թէ ուրիշ արարածոց վրայ երեցածները, ու թէ իմաստնոյն և թէ տգիտին հետաքըրքրութիւը կըշարժեն : Այսպիսի զարմանալեաց մէջ գլխաւորներէն մէկն ալ հսկայից՝ վրայ եղած կարծիքն է :

Մէն ազգաց աւանդութիւնները, հին բանաստեղծները և պատմիչները կըյիշեն թէ առջի ատենները մեծամարմին մարդիկ կան եղեր, որ հիմակուան տասը մարդուն ուժը անոնցմէ մէկուն չհասնիր կ'ըսեն : Ասոնց խօսքը բոլորովին սուտ հանելը դիւրին կ'ըլլար՝ թէ որ սուրբ գրոց մէջ ալ հսկաներ յիշուած չըլլային . մանաւանդ ջրհեղեղէն առաջ եղած մարդկանց համար, որ կ'ըսէ թէ Վկայք էին 'ի վերայ երկրի յաւուրմն

1 Ասոր մէկ ձեռագիրը կայ Անդղացւոց հընդկաստանի ընկերութեան գրքատունը, և անկէ մէկ հատուած մը կըբերէ Տաւիսս անունով անդղացին իր տաճկերէն քերականութենը մէջ: Տաճկագէաները ան հատուածէն կրնան իմանալ Պապէրին ո՞չը, ու նաև Չէղաթայի լեզուին կըրպը :

2 Սէր հայ, կամ հոկա, բառէն առնուած կ'երենայ Յումաց յնայս բառը, ուսկից ելած է նաև Լատինացւոց ցիցաց ըսածը : Պարսից և Տաճկաց տիւկամ տէլբառը հսկայ ալ կընշանակէ, բայց սովորաբար իրենց առասպեշներուն մէջ գեկ կամ սատանայ բառին տեղը կըդործածեն, որուն մէնք գրոց լեզուով Քաջ կըսէնք :

յախոսիկ „. ինչպէս որ վերջն ալ Կ'երովթայ վրայ և շատ այլազգեաց համար հսկայ ըսուած կը գտնենք : Ա'եր լսորենացին Ա'արիթասայ պատմութէն առնելով՝ երրովթը և անոր ընկերները շատ ահաւոր կերպով մը կընկարագրէ աս կարծ խօսքերովս . Դիմեալ գայ Իշլյաւերժիւք քաջօք, և երկայնագիզօք հասակօք ըսկայիւք մրցողօք „:

Եթրայական լեզուին մէջ էտպօք բառը թէ հսկայ կընշանակէ, և թէ կատաղի և հզօր մարդ . անոր համար Յովսեպոս և Փիլոն, որ Հքէից իմաստուն գրագէտներն էին, սուրբ գրոց հսկայ ըսելը հզօր մարդ կը մեկնեն: Այն կարծիքին վրայ են նաև Որոգինէս և սրբոց հարց մէջէն ումանք . կան որ հսկայ ըսելով չար կամ բարի հոգինէրը կ'իմանան . ումանք ալ (ինչպէս Ոսկեբերան և Աիւրեղ աղեքսանդրացին) տգեղ՝ խոշոր և ուժով մարդիկ կը հասկընան :

Փիլիսոփայից մէջ շատը կան որ հսկայ չէ եղած աշխարհիս վրայ կ'ըսեն, և բանաստեղծներուն խօսքը այլաբանութիւն կը համարին . ուստի Տիտանեանց համար ալ որ Հոմերոս կըպատմէ թէ լեռ լեռան վրայ գնելով՝ ուզեցին երկինք հասնիլ և Արամազդը վար ձգել, կ'ըսեն փիլիսոփաները թէ անով հրաբուղին լեռները կ'իմացուին որ դէպ 'ի երկինք քար կըցատքեցընեն: Բայց ուրիշներն ալ կը հաւանին ըսելու թէ հին ատենի մարդիկը քիչ մը խոշոր եղած պիտի ըլլան՝ երկրիս ուժին համեմատ . թէպէտ ոմանք աս ալ չեն ընդունիր՝ ըսելով թէ Ա'ստուած ամէն բանի չափ մը գրեր է, պէտք է որ մարդն ալ միշտ իրեն չափը պահած ըլլայ :

Ի՞նչ ալ որ զուրցեն՝ աս յայտնի է որ Ա'ովսէս մարդարէին խօսքերը կը ցուցընեն՝ թէ ինքն ալ մեր հասկըցածին պէս կը հասկընայ եղեր հսկայ բառը . սրբոց հարց շատը աս կարծիքիս վրայ են, և նոր պատմիչներն ալ հաւանական կըսեպէն: Ա'ստուա-